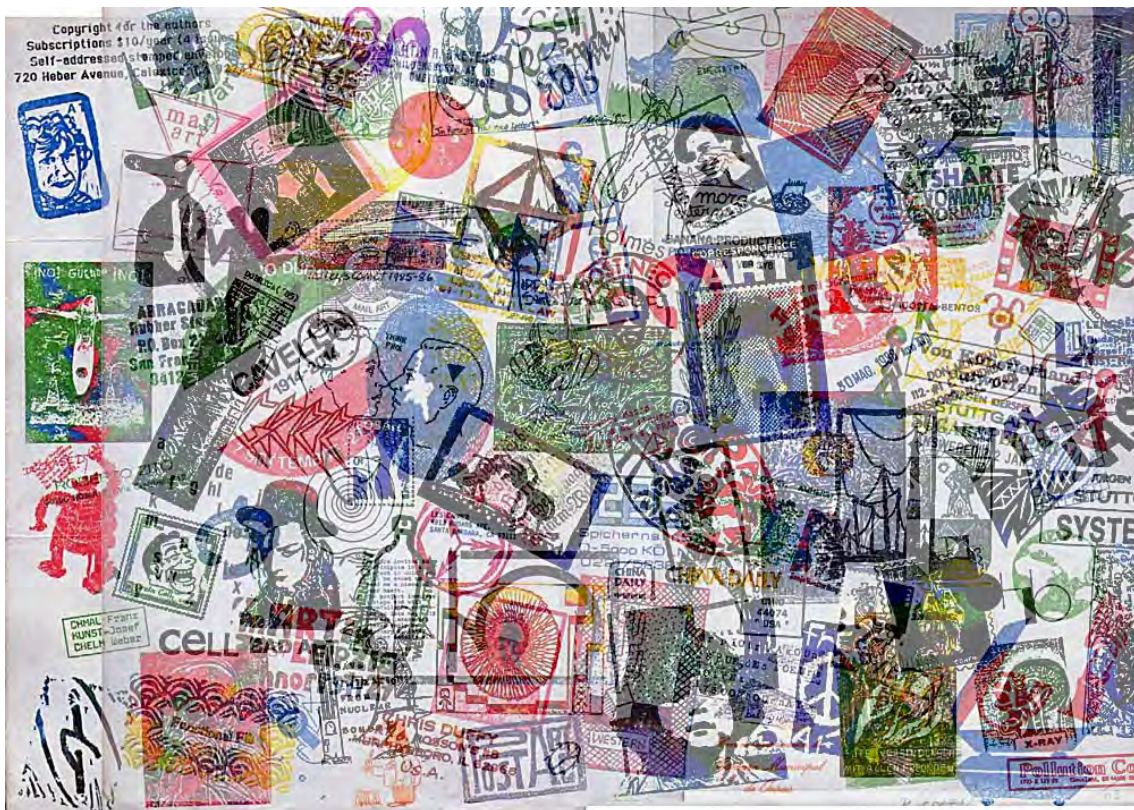


Brian Cell / las primeras células



eDc virtual

Exposición

RYOSUKE COHEN

(BRAIN CELL / CELULA CEREBRAL)



幸田良寿



ORGANIZA
E. ACOSTA BENTOS



Auspicia

EMBAJADA DE JAPON EN EL URUGUAY

GALERIA DEL NOTARIADO

NOVIEMBRE 1986

BRIAN CELL / las primeras células

En el año 1986 Eduardo Acosta Bentos, además de participar en el circuito del Arte Correo, organizó varias exposiciones vinculadas al mismo, como por ejemplo el "Book 86" o la que nos compete en esta oportunidad. En Noviembre de ese año organiza en la Galería del Notariado la muestra: "Ryosuke Cohen - Brian Cell / Célula Cerebral". La misma contó con el apoyo de su amiga Nancy Bacelo que fue desde 1975 hasta 2001 Asesora Cultural de la Caja Notarial y Directora de la Galería del Notariado. Además Acosta contó con el apoyo de la Embajada de Japón, con quienes organizaría en el futuro otras muestras, como la recordada "Cometas y trompos del Japón" realizada en el 2002 en el Museo de Historia del Arte.

A continuación, tomo una traducción al español, realizada por "El Taller de Zenón" y que se encuentra en el sitio oficial de Cohen. Quien mejor que el propio autor para explicar la idea del proyecto "Brian Cell"

"He estado recibiendo arte correo con regularidad por correo y fax, en respuesta a mi BRAIN CELL PROJECT que data del año 1985. Cada vez que recibo Arte Correo, estoy contento de ver cada vez más nuevos participantes. Después de hacer un collage con sus dibujos, diseños, logos, sellos, etiquetas adhesivas y similares, hago una regla para enviar el proyecto terminado de vuelta a cada participante. El Arte Correo esta lejos del final. Aprecio el papel de la colaboración en el Arte Correo. Es importante tener a nuevos participantes cada vez, pero es más importante ser evocado por las demás ideas de los artistas-correo desde dentro de la enorme y profunda Red con una gama diversa de expresiones y conceptos. Puedo hacer las ideas de los artistas-correo mas interesantes de un modo activo sirviéndome de los sellos y otros materiales enviados y de mis propios impresos.

Es mas, puedo dar el sentimiento a otros artistas-correo de que pueden utilizar el arte de otros y colaborar en sus ideas.

Tenemos el efecto Doppler en la física. El sonido que viene acercándose a nosotros se afina entre las ondas acústicas y suena más alto y más rápido en nuestros oídos. Al contrario, cuando las ondas viajan lejos de nosotros se hacen relativamente más amplias y el sonido aparece mas apagado. Hay una variedad de sonidos físicos alrededor de nosotros: por ejemplo, el sonido de coches que se acercan y se alejan. Estos fenómenos son también verdaderos en el arte. Algún arte viene hacia mí, mientras otro se marcha.

La gente muy a menudo me pregunta como podemos saber lo bueno o lo malo en el arte. No importa si esta pintura figurativa esta bien de composición y color o técnica, o si aquel pedazo de arte abstracto esta bien equilibrado y con ritmo.

No creo que sea importante decidir cual estilo de arte es mejor que los demás

Es decir, los modos tradicionales de pensar sobre el arte están lejos de mí.

A menudo otros artistas solo usan limitadas nuevas técnicas para lograr lo que llaman " la originalidad y la individualidad", como los precursores habían hecho esfuerzos constantes durante mucho tiempo. Una variedad de trabajos de arte moderno con demasiada aserción de falsa originalidad e individualidad también se alejan de mí.

Cuando yo estaba en la escuela de Bellas Artes, solía dibujar o pintar de modo figurativo, movido según la composición de Cézanne, y el resplandor de Matisse y su propio estilo.

Mas tarde tuve algún intercambio con los miembros del Grupo Gutai, entonces aprendí los nuevos conceptos del arte a través del arte contemporáneo. Consecuentemente, he estado participando en la Red de Arte Correo. Pienso que esto fue un cambio natural y no hay ninguna contradicción con mi concepto personal de arte. No necesitamos ningún estudio grande o un espacio de almacenaje para las pinturas. Quienquiera que participe en el arte correo lo hace libremente.

Podemos negar la autoridad del mundo tradicional del arte, porque los artistas-correo directamente cambian sus propios materiales gráficos. La fascinación por el Arte Correo, hace mas de veinte anos, se acerco a mi con un alto sonido. Incluso ahora el concepto de colaboración del Arte Correo me llega mas cerca con un sonido mucho mas fuerte.

No tenemos ningún "ismo" fijo en la extensión infinita de la Red de Arte Correo. Las postales, fotocopias, collages, dibujos, fotos, CDs, y otras formas son enviadas a través del correo, el fax, el correo electrónico etc. Estamos abrumados por la diversidad de formas en que los miembros del Arte Correo piensan y se expresan. Entendemos que los "ismos" se mezclan juntos en el estado de caos que representa el Arte Correo. Desde luego, no generamos derechos de autor de nuestros trabajos. Interesados con los trabajos de otros, les añadimos algo o los combinamos juntos, y luego les enviamos de vuelta o les expedimos a un tercero. De vez en cuando los encontramos cambiados formando parte de trabajos ajenos con un concepto bastante inesperado.

De un vistazo, la selva parece como si estuviese compuesta de árboles gigantescos, pero el hecho es que la selva tropical en el Amazonas, de Sudamérica se componen de numerosas especies que cohabitan armoniosamente: helechos y musgos parásitos de los árboles gigantescos, insectos muy diminutos que se ocultan bajo las hojas caídas, el camuflaje de insectos como hojas muertas y ramitas contra los enemigos, insectos endebles que invaden juntos como una amenaza, pájaros que muestran su existencia con plumas vistosas y un grito chillón y muchos otros mamíferos y pájaros.

¡Realmente nos maravillamos de la diversidad de los seres vivos! Podemos admirarnos de la selva tropical donde hay una multitud de FORMAS DE VIDA. No estamos encadenados a ningún "ismo" fijo y esto nos libera de la coacción, tampoco nos preocupamos por los derechos de autor, preferimos revisar y copiar trabajos de otros en un estilo despreocupado.

En tal Red hay posibilidad de poder experimentar mucho por la comunicación del Arte Correo. Esto es la FORMA DE VIDA misma que podemos experimentar de muchas maneras.

El Arte Conectado a una Red es el arte que nos permite ser una mantis religiosa que reza en su camuflaje, o una mariposa que vuela con sus alas plenas de color.

Hoy día he llegado a entender que todos somos parte de un FRACTAL, y que yo puedo ser una pieza de aquel FRACTAL, y que puedo crear arte de un modo que llega mas allá de mi mismo como individuo, en comunicación con las infinitas ideas de los artistas correo.

De la misma manera que apreciamos varias clases de FORMAS DE VIDA en la Amazonas, podemos experimentar una multitud de formas de arte en la RED DE ARTE CORREO.

Son solo los seres humanos los que pueden experimentar FORMAS DE VIDA plurales, por las que podemos adquirir un genuino sentido de nueva creación.”

Desde la primera célula, quedó claro el potencial global de la Red: Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Alemania Oriental, Italia, Canadá, Yugoslavia, Dinamarca, Polonia, Holanda, Brasil, Méjico, Bélgica y Japón para la N° 1. Luego se fueron sumando Artistas Correo de Alemania del Este, Filipinas, Austria, Bulgaria, Portugal, Uruguay, Suiza, Bermuda, Chile, Hungría, Checoslovaquia, España, Escocia, Israel, Grecia, Suecia, Cuba, Australia, Colombia, Venezuela, Ghana, China, Nepal, Argentina, Noruega, Irlanda del Norte, Tailandia y Finlandia. Este fue el mapa global de las primeras veinte Células Cerebrales, esta maravillosa red construida gracias el tesón y la constancia de Ryosuke. Estos primeros trabajos fueron realizados por medio de un pequeño sistema serigráfico llamado Cyclostyle o Multicopia. Un sistema con elementos del viejo sistema Gestetner (similar al mimeógrafo) y técnicas de impresión de gráficos por ordenador.

El primer uruguayo en participar en el proyecto Brian Cell fue Clemente Padín en la tercera Célula, emitida en Setiembre de 1985. Luego Virginia Fernández en la n° 5 en Octubre del 85. Ese mismo mes Ryosuke emite la sexta Célula con la participación de Eduardo Acosta Bentos. En la séptima de Noviembre de ese mismo año participa nuevamente Clemente Padín, en Enero del 86 Padín y Acosta Bentos en la número 11, en Febrero del 86 nuevamente Acosta en la Célula 15, ese mismo mes Ryosuke saca la Célula n° 16 con la participación de Padín y Jorge Caraballo, en la Célula 17 de Marzo de ese año participa nuevamente Acosta Bentos al igual que en la n° 19 aparecida en ese mismo mes, Padín lo hace otra vez en la n° 20 de Abril de 1986.

Es a comienzos de 1986 que Eduardo Acosta Bentos le propone realizar una exposición en Montevideo y Ryosuke Cohen le envía estas veinte primeras Células, que conforman la muestra realizada en Noviembre de ese año en la Galería del Notariado.

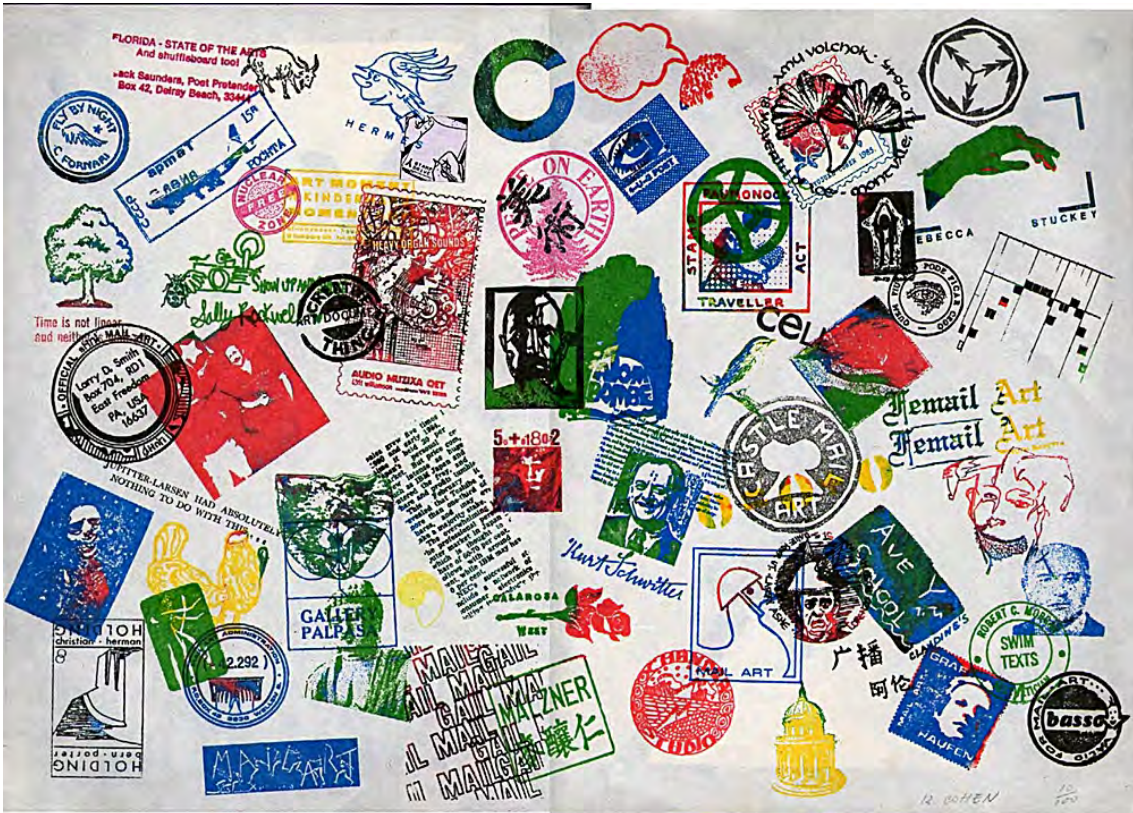
Ya en el prólogo del “Book 86” hablamos del problema de conservación de los archivos. En este rescate emprendido de la “Colección Acosta Bentos” recuperamos 19 de las 20 primeras Brian Cell. (Será cosa extraña, pero sólo falta la número trece) Así y todo, parece buena idea rescatar y compartir con ustedes estos primeros materiales, estas fabulosas Células, este maravilloso corpus de lo que el propio Ryosuke Cohen definió como: ***“la Red es el arte que nos permite ser una mantis religiosa que reza en su camuflaje, o una mariposa que vuela con sus alas plenas de color.”***

Juan Angel Italiano
15 de Junio del 2013

Nº 1 Agosto 1985



Nº 2 Agosto 1985



N° 3 Settembre 1985



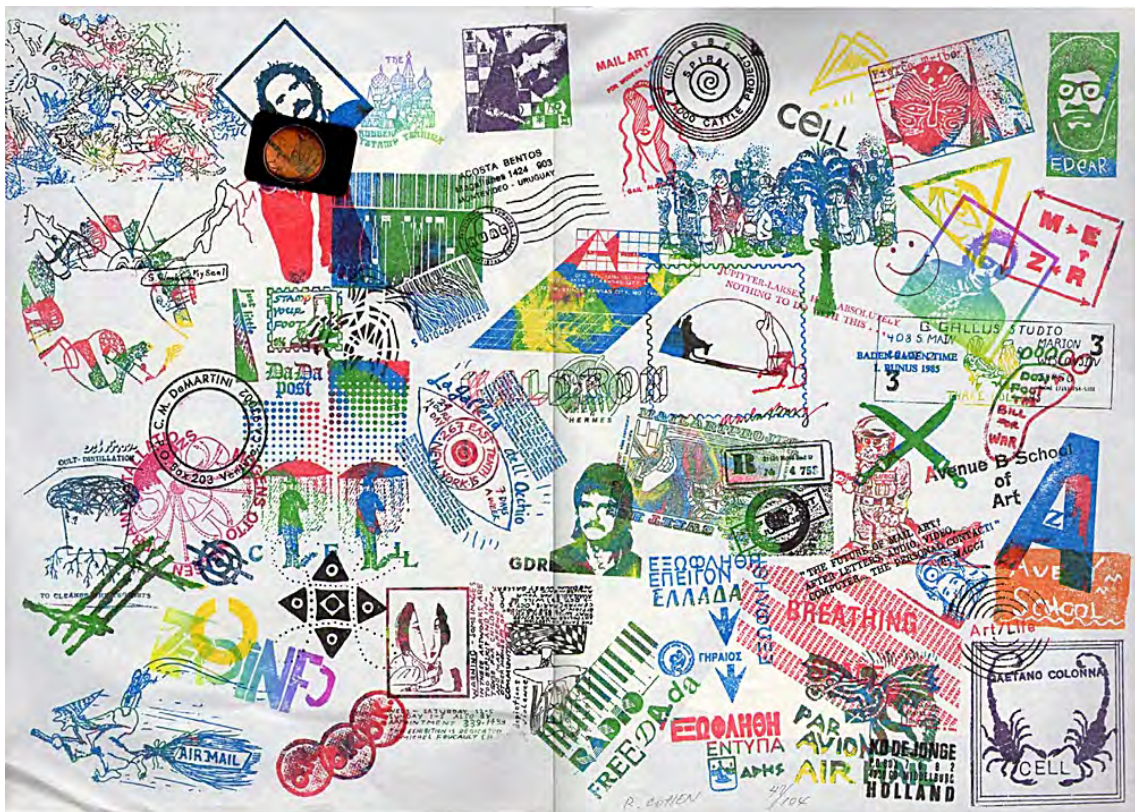
N° 4 Settembre 1985



Nº 5 Octubre 1985



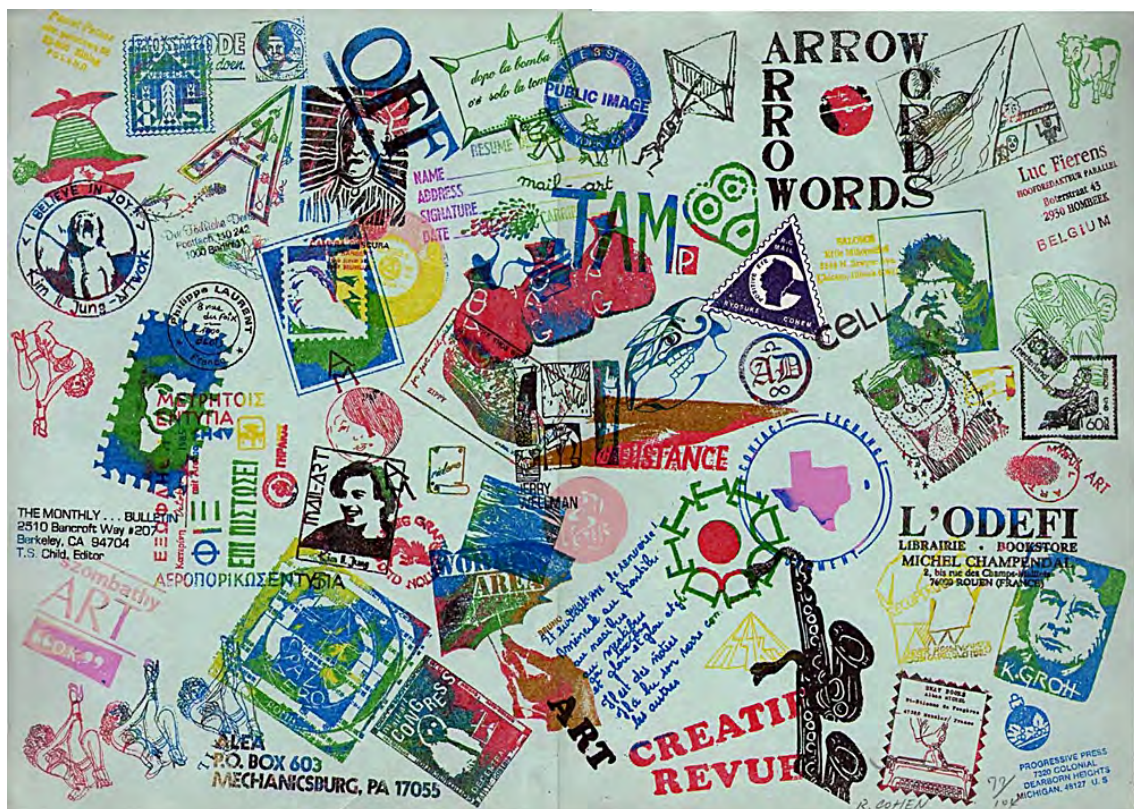
Nº 6 Octubre 1985



Nº 7 Novembre 1985



Nº 8 Novembre 1985



N° 9 Novembre 1985



N° 10 Dicembre 1985



N° 11 Enero 1986



N° 12 Enero 1986



Nº 14 Febrero 1986



Nº 15 Febrero 1986

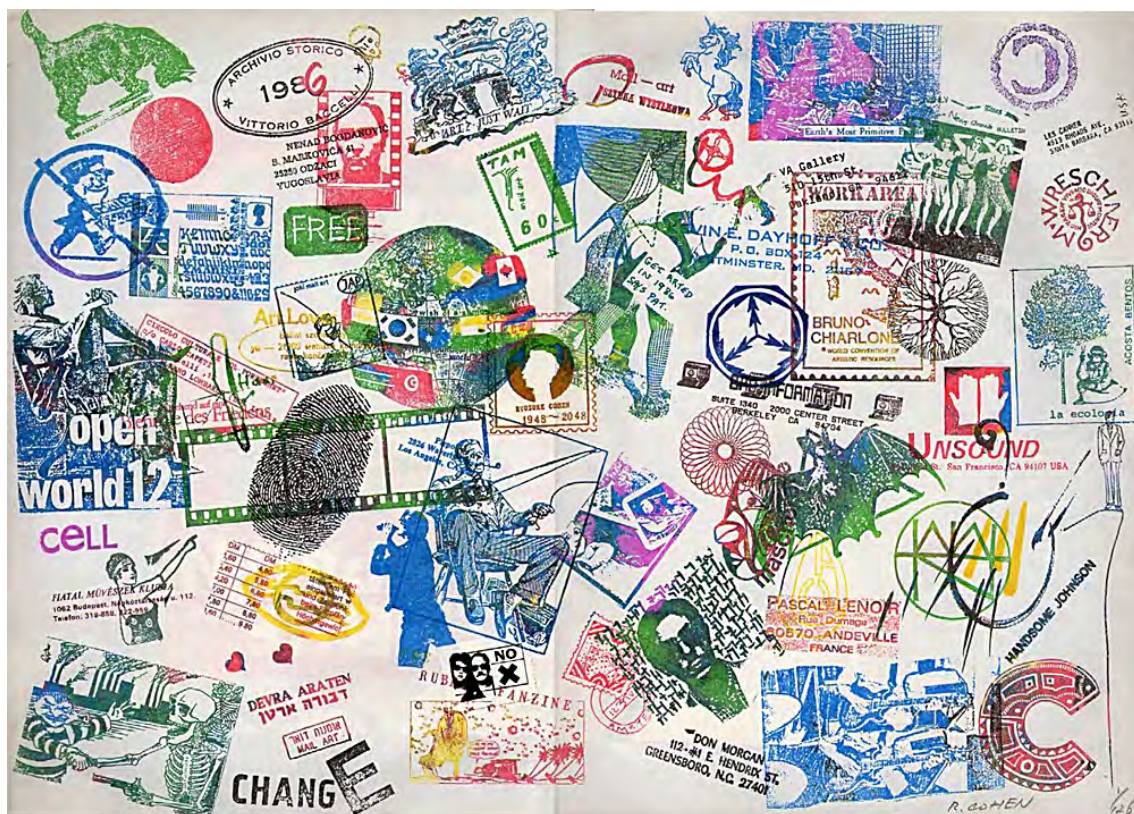


[illegible][illegible]

Nº 18 Marzo 1986



Nº 19 Marzo 1986





Participantes de las primeras veinte Brian Cell

| BRAIN CELL | | | |
|--|--|---|---|
| NO.1 | NO.2 | NO.3 | NO.4 |
| <p>USA DAVID COLE JAMES FRANKS JEA PRODUCTION DOROTHY MYERS DANIEL JONES CAROL STEINER ARNDT C. FALLOO VICTOR PEREZ JOHN V. HONNETT NORCO STAFF PROGRESSIVE PRESS ANTA SWARTZ A DAN PRODUCTION STALE OF BEING STELLA GARD WALTER ALKIN MICHAEL YOO DOO P. CHRISTA WALGOS JAN HOFFMAN RA JOHN WELD JR. POOT SHAKAN KEEN POWER JEFF MULLIGAN SUZY PERKINS FRANCE MICHEL CHAMPEL JACQUES MARSA ROBERT ALAIN HUBERT INGLAND ROBIN WINTER KEITH BATES BARRY JIDAR ERIC FELIAT A-DESMANT RENNING WITENDORF DORO BEHUTTE K.P. LENTIE JAIL LAKE ELIZ VITTORIO BACCARELLI HUGERO MAGGI CANADA THE LITICISTAL SOCIETY SULAVNE PUTHALL YUGOSLAVIA ANDREY STIMA ROBERTA LAWRELLIC GERMANY JOHN WILSON STEEN MOELER RASMUSSEN POLAND PAWEŁ PETASZ ANDREY DUKER-DUKER HOLLAND XOL FRANCKE BRAZIL MARCIA CARDESE MEXICO MAURICIO GUERRERO MEXICO CHARLES FRANCOIS JAPAN RYOSUKE COHEN</p> | <p>USA DAVID COLE MARK SWANSON MARK OTHERS DUSTY HAGELIND CAROL STEINER O GALLUS STUDIO FERNANDO BARROT NOI CYNTHIA FORNARI ALIST LALOU ROBERT C. MORGAN B CHAMBERS ALLAN SCHWARTZ HARRY FOX LEAVEN WORTH JACKSON FRITZ BARDET UPSET SUTH BAVETTA REBECCA STUCKET CEAR CAL LOIS WAY GAIL MARY ANGUST HEMMES SUE SHERN TERRY JUTRA EDITION ERIK JOHNSON PAT FISH LARRY D. SMITH REMY NOTLA AMY VOLCHOK NICK MATHER LARRY AND VELOCITY JACK LAWRENDS NAGORI & SON A-DESMANT MARTIN MARTIN KARSTEN MATTHEWS JOHN SCHUBEL W. EISENHART ERIK HALLER FRANK JOSEF WEBER GARY HAYES ITALY BART WERNER MARCELLO DIOTALLI SUTHERLAND FRANCO BELLAUGATTI FRANCE PHILIPPE BILIE CANADA JULIETTE LARSON AMERICA S. F. LAMERKER BRASIL ROBERTO GUERREIRO GERMANY GABRIEL TOTE JULIO JANUZE BYSEWSKI OUT BESS JAPAN RYOSUKE COHEN</p> | <p>USA ARTTYPE BRIGITTE COCKNEY WICE KISS FROM DOWNEY PENNY POSTCARD MARK KANALIS JONATHAN A. PABIAN STRETT ALSON STEVEN M. ROYSDON RONICA KUNIAK TET STAFFICK MARTY JAMES JEA PRODUCTION KIM WINSUP SPASTIC CULTURE CLARE FORSTER GEORGE PETERS JOHN WELD JR. V. V. SUPPES EDDER ALLEN BUSHMILLER JULIE BLOCH VICKI KING FROM DOWNEY MATT JUSTICE ITALY VALENTIN LANCILLOTTO BELLINI ROBERTO MAGGI LOIS ANITA WITTELS JOICE CUTLER-BRAW BRIAN CALLAHAN ITALY SALVATORE DE ROSA VALDO GIACOMUCCI GASTAO COLONNA ROMANIA RO DE JONES ROD SWANSON OF STICKER FRANCE DANIEL BALIGANO PIERRE MARQUIS BRIGITTE JENNY MUSIC CONTACT JOSE YEROCHEZ A-DESMANT BETHEL KAPITS FREDERICK WINNES A-DESMANT JUDITH EISENBERG JULIA BATALE W. BANCOTTE CANADA DAVID DUNCAN MARK TOTT PHILIPPE CARSTEN SCHMIDT OLSEN PHILIPPINES PIERO RIPPINOA AUSTRIA MARTIN KRIST GERMANY C. BIELER GERMANY ARLIND JOSE SANTOS GERMANY GREGORY FALIN MEXICO MAURICIO GUERRERO SWITZERLAND COPI-LEFT HOLLAND ROMAN MUSTYNSKI ROMANIA MICHAEL LEICH JAPAN RYOSUKE COHEN</p> | <p>USA DIKE HINT BILL WHORRALL MICHAEL GREENE CO-ARTY DOWNSHIRE MYERS GENERAL, DOWNSHIRE JAN WILSON KAUTMAN NARLO JARA STATE OF BEING DAN OF ART TRISTE PRICHARDT JOHN WILSON DIXON SHINE ART STROMA COOLE JOHN WELD JR. V. V. SUPPES EDDER ALLEN BUSHMILLER JULIE BLOCH VICKI KING FROM DOWNEY MATT JUSTICE ITALY VALENTIN LANCILLOTTO BELLINI ROBERTO MAGGI LOIS ANITA WITTELS JOICE CUTLER-BRAW BRIAN CALLAHAN ITALY SALVATORE DE ROSA VALDO GIACOMUCCI GASTAO COLONNA ROMANIA RO DE JONES ROD SWANSON OF STICKER FRANCE DANIEL BALIGANO PIERRE MARQUIS BRIGITTE JENNY MUSIC CONTACT JOSE YEROCHEZ A-DESMANT BETHEL KAPITS FREDERICK WINNES A-DESMANT JUDITH EISENBERG JULIA BATALE W. BANCOTTE CANADA DAVID DUNCAN MARK TOTT PHILIPPE CARSTEN SCHMIDT OLSEN PHILIPPINES PIERO RIPPINOA AUSTRIA MARTIN KRIST GERMANY C. BIELER GERMANY ARLIND JOSE SANTOS GERMANY GREGORY FALIN MEXICO MAURICIO GUERRERO SWITZERLAND COPI-LEFT HOLLAND ROMAN MUSTYNSKI ROMANIA MICHAEL LEICH JAPAN RYOSUKE COHEN</p> |
| <p>Well, I'll title my work "Brain Cell" because the structure of a brain through a microscope looks like the diagram of mail art network. Thousands of Neurons cling and piled up together are just like mail art network, I think.</p> <p>Ryosuke Cohen</p> <p>SEPT. 85</p> | | | |

NOV. 5 NOV. 5 NOV. 5 NOV. 5 NOV. 5 NOV. 5 NOV. 5 NOV. 5

USA
PATRACK BOWEN
HARRY BERNSTEIN
BOB SACKLER
DOUGLAS
CAROL BARTHELEMY
A.M.F.TE
CHACKER JACK KID
JIMMY KISS
CAL SMEDA
JOHN KOSOVE
PATRICK MATTHEWS
FRANCIS MORROW
UNBOUND
JANIS JOHNSON
DOD WESS
TERRY JAMES
LEAVENWORTH JACKSON
DEYTON SHAW
CARLOS SOTO
HANS KELLMAN
JIM ROBERTO
BETTYA
VICTOR PEREZ
MATT JANOWSKI
RICK MARALDO
JIM GABRIELIS
ROBERT C.MORGAN
HANK ROOTE
JANUARY
JIMMY JEFFREY BARTCHYK
JAMES HINTERBERG
ANDREW HINTERBERG
VOLTAIRE ROXIE
BARBARA FIE
WENNER SILBERKUT
DELLA CARLA AUGUSTA
DIAMANTI STRADA
MARIO CATTALDO
CINDY CINI
KOTTAFF HARTON
JAMES ROBERT
TOM ARPAD
POLAND
BOB HADGERS
RICK
ENGLAND
MARGARET OCHOVONI
NORMAN
J.GERMANY
KARLTON MATTHEWS MORGAN
BROOKLYN J. JESS
CHRYSTAL QUINGROSCA
POLAND
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
JILL HILL
FRANCIS
LEONARD FRANK DODI
JAZZ
SHROU SPANATO
RYOSUKE OCHEN

USA
LAV SMITH
GARY BRAIN
STEVE MILLIS WILSON
BILL GALLAGHER
JOHN ALLEN BUNNELL
G.SALLIS STUDIO
DAVID WOLFE
FRANK BASKET UP
JIMMY KISS
HERBIE STUCKEY
EDWARD BARROT
GAIL ALLEN
MELISSA
PIERCE/PELLE
PAT ROBINSON
P.M.ROSE
BABY BROS/RICHARD
CAROL FORTNEY
ALEXUS RESHES
ANTHONY
ALEX GLOLO
IDA PRODUCTION
C.M.ROMANUS
CIRCUS ART WEST
MARK STEWARDSON
STEPHEN WARDMAN
RICHARD FRENZ DAVID
JOHN EVANS
TERESA/TERESA
ALY GABRIELIS
JAMES HINTERBERG
ANDREW HINTERBERG
VOLTAIRE ROXIE
BARBARA FIE
WENNER SILBERKUT
DELLA CARLA AUGUSTA
DIAMANTI STRADA
MARIO CATTALDO
CINDY CINI
KOTTAFF HARTON
JAMES ROBERT
TOM ARPAD
POLAND
BOB HADGERS
RICK
ENGLAND
MARGARET OCHOVONI
NORMAN
J.GERMANY
KARLTON MATTHEWS MORGAN
BROOKLYN J. JESS
CHRYSTAL QUINGROSCA
POLAND
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
JILL HILL
FRANCIS
LEONARD FRANK DODI
JAZZ
SHROU SPANATO
RYOSUKE OCHEN

USA
JIM BRACE
JOHN STUART
KATY TASHCHAK
ELIZABETH VITSEK
JOHN ALLEN BUNNELL
G.SALLIS STUDIO
DAVID WOLFE
FRANK BASKET UP
JIMMY KISS
HERBIE STUCKEY
EDWARD BARROT
GAIL ALLEN
MELISSA
PIERCE/PELLE
PAT ROBINSON
P.M.ROSE
BABY BROS/RICHARD
CAROL FORTNEY
ALEXUS RESHES
ANTHONY
ALEX GLOLO
IDA PRODUCTION
C.M.ROMANUS
CIRCUS ART WEST
MARK STEWARDSON
STEPHEN WARDMAN
RICHARD FRENZ DAVID
JOHN EVANS
TERESA/TERESA
ALY GABRIELIS
JAMES HINTERBERG
ANDREW HINTERBERG
VOLTAIRE ROXIE
BARBARA FIE
WENNER SILBERKUT
DELLA CARLA AUGUSTA
DIAMANTI STRADA
MARIO CATTALDO
CINDY CINI
KOTTAFF HARTON
JAMES ROBERT
TOM ARPAD
POLAND
BOB HADGERS
RICK
ENGLAND
MARGARET OCHOVONI
NORMAN
J.GERMANY
KARLTON MATTHEWS MORGAN
BROOKLYN J. JESS
CHRYSTAL QUINGROSCA
POLAND
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
JILL HILL
FRANCIS
LEONARD FRANK DODI
JAZZ
SHROU SPANATO
RYOSUKE OCHEN

USA
JIM BRACE
JOHN STUART
KATY TASHCHAK
ELIZABETH VITSEK
JOHN ALLEN BUNNELL
G.SALLIS STUDIO
DAVID WOLFE
FRANK BASKET UP
JIMMY KISS
HERBIE STUCKEY
EDWARD BARROT
GAIL ALLEN
MELISSA
PIERCE/PELLE
PAT ROBINSON
P.M.ROSE
BABY BROS/RICHARD
CAROL FORTNEY
ALEXUS RESHES
ANTHONY
ALEX GLOLO
IDA PRODUCTION
C.M.ROMANUS
CIRCUS ART WEST
MARK STEWARDSON
STEPHEN WARDMAN
RICHARD FRENZ DAVID
JOHN EVANS
TERESA/TERESA
ALY GABRIELIS
JAMES HINTERBERG
ANDREW HINTERBERG
VOLTAIRE ROXIE
BARBARA FIE
WENNER SILBERKUT
DELLA CARLA AUGUSTA
DIAMANTI STRADA
MARIO CATTALDO
CINDY CINI
KOTTAFF HARTON
JAMES ROBERT
TOM ARPAD
POLAND
BOB HADGERS
RICK
ENGLAND
MARGARET OCHOVONI
NORMAN
J.GERMANY
KARLTON MATTHEWS MORGAN
BROOKLYN J. JESS
CHRYSTAL QUINGROSCA
POLAND
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
JILL HILL
FRANCIS
LEONARD FRANK DODI
JAZZ
SHROU SPANATO
RYOSUKE OCHEN

USA
JIM BRACE
JOHN STUART
KATY TASHCHAK
ELIZABETH VITSEK
JOHN ALLEN BUNNELL
G.SALLIS STUDIO
DAVID WOLFE
FRANK BASKET UP
JIMMY KISS
HERBIE STUCKEY
EDWARD BARROT
GAIL ALLEN
MELISSA
PIERCE/PELLE
PAT ROBINSON
P.M.ROSE
BABY BROS/RICHARD
CAROL FORTNEY
ALEXUS RESHES
ANTHONY
ALEX GLOLO
IDA PRODUCTION
C.M.ROMANUS
CIRCUS ART WEST
MARK STEWARDSON
STEPHEN WARDMAN
RICHARD FRENZ DAVID
JOHN EVANS
TERESA/TERESA
ALY GABRIELIS
JAMES HINTERBERG
ANDREW HINTERBERG
VOLTAIRE ROXIE
BARBARA FIE
WENNER SILBERKUT
DELLA CARLA AUGUSTA
DIAMANTI STRADA
MARIO CATTALDO
CINDY CINI
KOTTAFF HARTON
JAMES ROBERT
TOM ARPAD
POLAND
BOB HADGERS
RICK
ENGLAND
MARGARET OCHOVONI
NORMAN
J.GERMANY
KARLTON MATTHEWS MORGAN
BROOKLYN J. JESS
CHRYSTAL QUINGROSCA
POLAND
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
JILL HILL
FRANCIS
LEONARD FRANK DODI
JAZZ
SHROU SPANATO
RYOSUKE OCHEN

USA
JIM BRACE
JOHN STUART
KATY TASHCHAK
ELIZABETH VITSEK
JOHN ALLEN BUNNELL
G.SALLIS STUDIO
DAVID WOLFE
FRANK BASKET UP
JIMMY KISS
HERBIE STUCKEY
EDWARD BARROT
GAIL ALLEN
MELISSA
PIERCE/PELLE
PAT ROBINSON
P.M.ROSE
BABY BROS/RICHARD
CAROL FORTNEY
ALEXUS RESHES
ANTHONY
ALEX GLOLO
IDA PRODUCTION
C.M.ROMANUS
CIRCUS ART WEST
MARK STEWARDSON
STEPHEN WARDMAN
RICHARD FRENZ DAVID
JOHN EVANS
TERESA/TERESA
ALY GABRIELIS
JAMES HINTERBERG
ANDREW HINTERBERG
VOLTAIRE ROXIE
BARBARA FIE
WENNER SILBERKUT
DELLA CARLA AUGUSTA
DIAMANTI STRADA
MARIO CATTALDO
CINDY CINI
KOTTAFF HARTON
JAMES ROBERT
TOM ARPAD
POLAND
BOB HADGERS
RICK
ENGLAND
MARGARET OCHOVONI
NORMAN
J.GERMANY
KARLTON MATTHEWS MORGAN
BROOKLYN J. JESS
CHRYSTAL QUINGROSCA
POLAND
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
JILL HILL
FRANCIS
LEONARD FRANK DODI
JAZZ
SHROU SPANATO
RYOSUKE OCHEN

USA
JIM BRACE
JOHN STUART
KATY TASHCHAK
ELIZABETH VITSEK
JOHN ALLEN BUNNELL
G.SALLIS STUDIO
DAVID WOLFE
FRANK BASKET UP
JIMMY KISS
HERBIE STUCKEY
EDWARD BARROT
GAIL ALLEN
MELISSA
PIERCE/PELLE
PAT ROBINSON
P.M.ROSE
BABY BROS/RICHARD
CAROL FORTNEY
ALEXUS RESHES
ANTHONY
ALEX GLOLO
IDA PRODUCTION
C.M.ROMANUS
CIRCUS ART WEST
MARK STEWARDSON
STEPHEN WARDMAN
RICHARD FRENZ DAVID
JOHN EVANS
TERESA/TERESA
ALY GABRIELIS
JAMES HINTERBERG
ANDREW HINTERBERG
VOLTAIRE ROXIE
BARBARA FIE
WENNER SILBERKUT
DELLA CARLA AUGUSTA
DIAMANTI STRADA
MARIO CATTALDO
CINDY CINI
KOTTAFF HARTON
JAMES ROBERT
TOM ARPAD
POLAND
BOB HADGERS
RICK
ENGLAND
MARGARET OCHOVONI
NORMAN
J.GERMANY
KARLTON MATTHEWS MORGAN
BROOKLYN J. JESS
CHRYSTAL QUINGROSCA
POLAND
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
JILL HILL
FRANCIS
LEONARD FRANK DODI
JAZZ
SHROU SPANATO
RYOSUKE OCHEN

USA
JIM BRACE
JOHN STUART
KATY TASHCHAK
ELIZABETH VITSEK
JOHN ALLEN BUNNELL
G.SALLIS STUDIO
DAVID WOLFE
FRANK BASKET UP
JIMMY KISS
HERBIE STUCKEY
EDWARD BARROT
GAIL ALLEN
MELISSA
PIERCE/PELLE
PAT ROBINSON
P.M.ROSE
BABY BROS/RICHARD
CAROL FORTNEY
ALEXUS RESHES
ANTHONY
ALEX GLOLO
IDA PRODUCTION
C.M.ROMANUS
CIRCUS ART WEST
MARK STEWARDSON
STEPHEN WARDMAN
RICHARD FRENZ DAVID
JOHN EVANS
TERESA/TERESA
ALY GABRIELIS
JAMES HINTERBERG
ANDREW HINTERBERG
VOLTAIRE ROXIE
BARBARA FIE
WENNER SILBERKUT
DELLA CARLA AUGUSTA
DIAMANTI STRADA
MARIO CATTALDO
CINDY CINI
KOTTAFF HARTON
JAMES ROBERT
TOM ARPAD
POLAND
BOB HADGERS
RICK
ENGLAND
MARGARET OCHOVONI
NORMAN
J.GERMANY
KARLTON MATTHEWS MORGAN
BROOKLYN J. JESS
CHRYSTAL QUINGROSCA
POLAND
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
FRANCIS PLOTOWSKI
JILL HILL
FRANCIS
LEONARD FRANK DODI
JAZZ
SHROU SPANATO
RYOSUKE OCHEN

USA
JIM BRACE
JOHN STUART
KATY TASHCHAK
ELIZABETH VITSEK
JOHN ALLEN BUNNELL
G.SALLIS STUDIO
DAVID WOLFE
FRANK BASKET UP
JIMMY KISS
HERBIE STUCKEY
EDWARD BARROT
GAIL ALLEN
MELISSA
PIERCE/PELLE
PAT ROBINSON
P.M.ROSE
BABY BROS/RICHARD
CAROL FORTNEY
ALEXUS RESHES
ANTHONY
ALEX GLOLO
IDA PRODUCTION
C.M.ROMANUS
CIRCUS ART WEST
MARK STEWARDSON
STEPHEN WARDMAN
RICHARD FRENZ DAVID
JOHN EVANS
TERESA/TERESA
ALY GABRIELIS
JAMES HINTERBERG
ANDREW HINTERBERG
VOLTAIRE ROXIE
BARBARA FIE
WENNER SILBERKUT
DELLA CARLA AUGUSTA
DIAMANTI STRADA
MARIO C

A la fecha del 5 de Junio del 2013, Ryosuke envió la Célula 861. Por suerte hay sitios en la Red preocupados por recopilar y salvaguardar este inmenso legado. Recomiendo http://iuoma-network.ning.com/group/brain-cell-ryosuke-cohen-compilation?xq_source=activity y además <http://brain-cell-compilation.blogspot.com/>. Además el sitio oficial de Ryosuke <http://www.ryosukecohen.com/> en el que se puede encontrar su dirección postal, por si hay más gente, más mantis religiosas que quieran formar parte de este universo inmerso en la selva.



Eduardo Acosta Bentos durante la charla en la que recuperamos las Brian Cell.

Brian Cell / las primeras células

Proyecto de recuperación y difusión del Archivo Acosta Bentos
edicionesDELcementerio
Maldonado – Uruguay
E-mail: edicionesdelcementerio@yahoo.com.ar

2013

[illegible]

El Cartero Llama Tres Veces

Los filatelistas están despistados. Acostumbrados a esa gafa del siglo que es el álbum Yvert & Tellier, donde se supone que está todo lo que tiene que estar, no son capaces de desentrañar el misterio que hay detrás de sobres que cargan más leyendas que un cuarto de baño público, acumulan evidentes incorporaciones plásticas y exhiben unos sellos incluso más raros que los que cada hora sacan a luz los emiratos árabes.

Eso le pasa a los coleccionistas. Los carteros, los que se encuentran, son abrumados. De un tiempo a esta parte todos los días son vísperas de Navidad para ellos. Gente inconsciente y con ánimo temerario ha resuelto que el Correo es algo más que un instituto dirigido a la transmisión de noticias persona a persona. De los artistas se puede esperar cualquier cosa en la vida. De sus tiendas salió desde la sal a la alegría. Todo.

Ahora les ha dado por el "Mail Art", un término más paquete para lo que pudiera denominarse en términos parecidos Arte-Correo, si no fuera que el Correo en el Uruguay es tan impredecible como la reacción de una mujer coqueta. Y si bien mucho espíritu tradicional y conservador jurará que la nueva modalidad es cualquier cosa menos arte, en un tipo de acusación que envolvió mucho tiempo la trayectoria de Pablo Picasso, es evidente que no hay nadie que no coincida que sin seguridad en los envíos, regulares y seguros hay cualquier cosa menos Correo a la uruguaya. Aunque parezca extranjerizante conviene, por lo tanto hablar de Mail Art. Entre los vanguardistas locos que lo practican está Eduardo Acosta Bentos, ex pintor geométrico, ex conceptualista, ex ecologista, ex fotógrafo. En realidad Acosta Bentos no ha dejado de ser ni una sola de las cosas anteriores. Sucede apenas que es un apasionado y en estos momentos está en pleno ataque de Mail Art. Es un tipo como para vivir en Manhattan y terminar asociado con Andy Warhol.

NO empezó en los Cincuenta, de eso no existe la menor duda. Pero en la década siguiente, ya hay artistas que de alguna manera lo pre-anuncian. En 1962, Ray Johnson funda su "New York Correspondence School". Casi al mismo tiempo, personajes como Arman, Klein, Flynt, Rauschenberg, empiezan a usar en sus trabajos estampillas, sellos de goma, manuscritos, cartas, postales. Lo mismo hacen los integrantes del grupo Fluxus que con alternancias egran Ven Vautier, George Brecht, Robert Fillous, Dick Higgins, Nam June Paik, Daniel Spoerri, George Maciunas. Y recientemente desaparecido Joseph Beuys. Algunos de los instrumentos expresivos y el uso del medio postal para hacer llegar sus propuestas, había provocado usos y abusos. Futurismo, del Dadaísmo, de la Bauhaus y del Superalismo, los años anteriores. Pero hasta los Sesenta, el Mail Art no se concreta orgánicamente, aunque aún no haya sido como cuerpo. Lo hará definitivamente en los setenta.

Se supone que el Mail Art es una nueva circulación del arte, más bien de tono internacional y encarrilada fuera de la oficial de las galerías. Utiliza en forma mayoritaria el medio postal internacional. Aunque sus practicantes dejan las puertas abiertas. De pronto les acomete un ramalazo romántico y dicen que también puede utilizar el envío de las palomas mensajeras. Lo que metería también la bolsa, a los colombófilos. Es mucho.

UNIENDO LAS CELULAS

El origen del Mail Art se ubica en el rechazo a la técnica artística que realizan galerías corroidas hasta los techos por el mercantilismo y a la intervención a veces trizada y casi siempre deformada de los jurados que revierten en los concursos plásticos. Se busca un sistema alternativo, sin concesiones, pretendidamente riguroso y a la vez caprichoso, ya que no sólo depende del impulso propio, independiente de un entorno que le fije pautas de tendencia, sino que también desarrolla a la larga una forma de discriminación. El que no tenga a mano una lista de artistas queda definitivamente fuera del sistema. Con la sola posibilidad de poder enviar su Mail Art a sí mismo. No se le dijera: yo me lo hago, yo me lo como. Ahí está el aislamiento y el más independiente de los circuitos. Acosta Bentos, que está en uno de los circuitos grandes, también practica esa forma de yoísmo. A este individuo, no hay que darle ni una sola puerta abierta. Tampoco vale la pena, así que nació con una gaza bajo el brazo.

Los mailartistas son individualistas empedernidos, en el fondo. Se organizan en torno a un círculo y lo defienden de cualquier interferencia. Y de

formas de corrupción. Lo que no los vuelve santos, necesariamente. Pero los aleja de toda influencia comercial.

Guy Bleus explica que el arte enviado por correo es, indudablemente, arte por correspondencia, pero no tiene por qué ser Mail Art, a la fuerza. Para que suceda lo segundo, además de las cualidades estéticas, deben verse, por encima de todo, sus intenciones informativas, comunicativas y culturales. Incluido el envío del trabajo en sí mismo.

FORMAS DE LLEGAR

El propio Bleus asegura que el material usado en el Mail Art no es lo más importante. Lo más importante es la comunicación en sí, el lenguaje de los signos, ideas y símbolos que maneja. El material incluye cartas, sobres, dibujos, material impreso, fotografías, películas, diapositivas, fichas microfilmadas, notas, calcomanías, etiquetas, monedas, insignias, afiches. Y el aluvión artesanal que le incorporan, por encima de todos, los artistas provenientes del sub-desarrollo.

En realidad, la creación personal, el aditamento artesanal están en la base del Mail Art. Las postales son diseñadas y en su mayoría ejecutadas por los propios mailartistas y pueden ser únicas o múltiples. Los que a su vez fabrican su propio papel artístico para utilizar en las notas, en los libros, en los sobres. Y crean los sellos artísticos o pretendidos sellos de franqueos que acompañan a los oficiales que hacen posible la circulación, que en ocasiones son comprometidos socialmente, o remarcen el aspecto comunicativo y conceptual en una forma neodadaísta, o plagian las estampillas reales y contribuyen a fomentar una confusión que es otra forma de protestar contra la masificación, o muy frecuentemente caen en la autoglorificación y se transforman en ego-sellos que viajan por los cinco continentes con las efigies de Cavellini, Bellow, Pittore, Chew, Tot, Porter, de Araújo o el culpable Acosta Bentos.

CASI UN PERIODISMO

Siguen adelante. Se dedican a diseñar sellos de goma o reciclan los sellos de goma oficiales. Los usan en sus sobres-objeto o en revistas formadas por varios contribuyentes. Realizan el arte de la fotocopia o arte sin original, apoyado mayoritariamente en la xerografía. El copy art es una forma de arte instantáneo que provee un método rápido para obtener múltiples copias y deriva en las ampliaciones, las reducciones, las deformaciones.

Se vuelven más ambiciosos y confeccionan sus propios libros. Nacen libros esculpidos, agujereados, transparentes, bordados, resquebrajados, y los más tradicionales dibujados, reciclados, concretos, álbumes fotográficos, sombreados, jaspados. Son hechos a mano, en cuero, atados,

impresos en mínimas impresiones, microfichados, fotocopados, litografiados y con páginas de los más diversos materiales: de fieltro, vidrio, arcilla, acero, vinílico, papel. En ocasiones son una reproducción de los graffiti; en otras, piden el apoyo de los videos y de los audiocassettes. El día menos pensado alquilan los estudios de Hollywood.

No tanto. Podría decirse que son enemigos de Hollywood, por su tesitura. Y su estilo. Y por la filosofía en que se apoyan. Están contra el consumismo. Y es fácil detectar en ellos, la defensa de los valores auténticos que permiten un mejor desarrollo del ser humano y aseguran una supervivencia de la sociedad. Son muy conceptuales, muy teóricos, muy idealistas y en determinados momentos muy abstractos. Difícilmente se convertirán en un movimiento popular y no obedecen a ninguna ideología determinada.

EL "LOOK" URUGUAYO

No resulta demasiado difícil ingresar al circuito del Mail Art. Hay artistas e instituciones como Jean Brown en los Estados Unidos, Contart Bureau en Alemania, Artpool en Hungría, librerías como "Other Books and So On" en Holanda y "Art-Metropole" en Canadá, que contienen listas de los mailartistas. Resulta presumible pensar que Acosta Bentos, o Clemente Padín tienen una copiosa lista de corresponsales.

Algunos de los que se cartean con Eduardo Acosta Bentos se ocupan de la defensa de los animales. Dada la actuación anterior de este uruguayo que se hizo notorio plásticamente dentro de la vertiente que capitaneaba en forma radiante José Pedro Costigliolo, su entronque con los ecologistas parece natural. Pasado a las áreas del conceptualismo, entregado a una tarea de apoyo a la preservación ambiental, que va de la flora y la fauna, a la arquitectura y la urbanística, Acosta Bentos fue durante largo tramo, una voz en el desierto.

REGISTRO TODO

Y un dedo acusador. Que, entre otras cosas, fotografió minuto a minuto la tala de la Plaza de los Treinta y Tres.



cundo se cambió su anterior estructura para situar una estatua que pudo haber sido implantada en otra parte sin necesidad de cortar unas palmeras únicas en el país, en otro de los atentados que abundaron en el pasado. Los testimonios de ese destrozo fueron juntados por Acosta Bentos y expuestos en una muestra, en tiempos que por lo general se miraba a otro lado. Eran momentos, además, en que elegía áreas de conservación ciudadana, como la Plaza de Toros en la Unión, o el parque de Santiago Vázquez que fue arrasado en etapas posteriores. O intentó una siembra aérea de Punta Ballena que finalmente no pudo llevarse a cabo por razones que ahora no tiene sentido enumerar. Y que en sus momentos no afligieron el entusiasmo inalterable. Ni lo frustraron. Y de alguna manera le facilitaron una realización. Porque en los términos complejos e intelectuales del conceptualismo, una idea que se concreta, es una obra que se realiza.

Arrinconado por los nuevos intereses, Eduardo Acosta Bentos abandonó trabajos geométricos en los que demostró una sensibilidad cromática casi lírica, y pasa sus días corriendo al Correo y recibiendo a un cartero que descarga en su casa toneladas de correspondencia.

Que le envían el chileno Guillermo Deisler, de Bulgaria; el polaco Pawet Petasz, el brasileño Joaquim Branco, los alemanes Geza Pernecky y Karsten Matthes, el belga Luc Fierens, el yugoslavo Andes Tisma, el húngaro Takacs Rudolf, el español Rafael Flores, el holandés Runo Janssen, el norteamericano Mark Bloch, la portuguesa Isabel Cabral, los italianos Vittore Baroni y Ruggero Maggi, el danés Carsten Schidt.

En sobres casi repujados por el grafismo que los oculta, llegan trabajos prioritariamente dedicados a luchar por la defensa de los animales y de los bosques, en el que menudea una preocupación italiana que crece diariamente y una inquietud alemana que se ha orquestado alrededor del Partido Verde. También vienen otras propuestas de corte más literario, como pueden ser las formas de poesía visual. Entre muchas otras cosas que podría denominarse Arte-Correo, si el Correo uruguayo fuera otra cosa de lo que es. *sh*



VINO DE EE.UU.: Sobre "Mail Art" de Gerard Barbot (Para defensa de los animales)

Acosta Bentos

Trabajo para que el individuo piense

por Clemente Padín

Cuáles han sido las etapas más importantes por las que ha pasado tu obra?

En más de diez años de arte profesional he pasado por alguna que otra corriente artística, porque nunca me gustó encasillarme o moldearme en la "comoda". La etapa geométrica fue la más "exitosa" de mi carrera y es por la que más me conocen, pero, en mi concepto la etapa más creativa (y emocionalmente más difícil) fue la de las "pinturas-negras". El arte conceptual, "las zonas de arte" y "La Plantación" fueron trabajos fundamentales en cuanto a conceptos, creación e innovación. La instalación "Ecología urbana y Rescate arqueológico", a comienzos del 80, mostró la transformación que tuvo Montevideo en sus calles, viviendas y parques, las horrendas heridas abiertas por el bulldozer.

Actualmente estoy trabajando en Video arte, pero es muy complicado por razones económicas y técnicas. En el arte correo he descubierto el arte más "limpio", "libre" y "comunicativo" y, sobre todo más humano. Voy por los caminos del mundo en salir de Montevideo, de Osaka a Brooklyn, de Antofagasta a Tilbur en Holanda, pasando por Pinar del Río en Cuba, a Salerno, Thuln, Wellen, Plvdiv, Minden, etc..

¿Crees que en nuestro país hubo una cultura de la resistencia?

Sí, la hubo. Voy a dar algún ejemplo: el grupo "Octaedro" realizó una instalación en la Alianza Uruguay-U.S.A., con cuatro muñecos blancos, tamaño natural, a los que se le proyectaban, en sus caras, otras caras mediante diapositivas, en clara alusión a los desaparecidos. También el grupo "Axioma", hoy disuelto, realizó un papel contestatario y eficaz. Otra experiencia fue la de Alvarez Cozzi, en su exposición "Obra Fallida", con mil bolas de papel, en las cuales, el espectador, descubría en el interior la fotografía de soldados. En danza, Julia Gadé y José Claudio, junto a Alvarez Cozzi realizaron performances con tanques de guerra. También es de destacar la labor cultural de Nancy Bacelo con la "Feria de Letras y Grabados" la que no desapareció, pese a todo. Asimismo el Club de Grabado también sobrevivió y de allí surgieron Ana Tacornia, Onir da Rosa, etc. La resistencia también estuvo en el Canto Popular: Abel García, Rumbo, Larbanois-Carrero, Daruchans, Ruben Olivera, Lazaroff, Jaime Bass, el mismo Leo Masliah y "Canciones para no dormir al viento", entre otros. En el recuerdo "Luas" y "La empresa



Eduardo Acosta Bentos, artista versátil, que ha cultivado las más variadas disciplinas plásticas, expone en la Galería del Notariado: se trata de un "30% de sus obras", según el anuncio de la muestra, reunida en grandes bloques: fotografías realizadas con o sin cámara, combinados con daguerrotipos y diapositivas; pinturas "negras", mezcla de collages y pintura; cuadros en el estilo abstracto-geométrico; los "atados" realizados con aerógrafo sobre envoltorios atados y luego desatados y enmarcados; obras de tendencia conceptual, de preservación de la naturaleza y de los espacios urbanos o de "rescate arqueológico", según sus palabras. Tampoco falta el arte correo, al cual ha contribuido organizando una muestra internacional sobre una propuesta ecológica y participado activamente en los proyectos de la Asociación Uruguaya de Artistas Correo.

perdona un momento de locura" con Julio Calcagno. Ah, y las murgas...

¿Cómo concebía tu obra en relación a los nuevos medios, tales como el video o el arte correo?

Las nuevas corrientes de expresión como el video son muy importantes desde el punto de vista de la comunicación visual masiva; el gran público no va a las galerías de arte, ni a los museos. El Video Arte podría muy bien ir a ellos, a sus casas, pero aquí y en Latinoamérica, los canales de TV están dominados por intereses opuestos a la cultura, inclusive el canal oficial. En cuanto al arte correo es el menos "contaminado" desde el punto de vista comercial.

¿Hacia dónde crees que se orienta el arte plástico en nuestro país?

El arte uruguayo es un arte "limpio", sin consecuencias, conformista e individualista. En todo el mundo hay una crisis creativa y en el Uruguay eso se multiplica por cien.

¿Qué opinas del incentivo de los poderes públicos hacia el arte plástico?

Voy a contestar con unas notas de Fernando García Esteban, a propósito de Barradas, que siempre tengo presente: "Este país demostró temprano su decidida vocación a cultivar mediocres... es un largo oficio tradicional—o, simplemente, debió ocurrir que Barradas interesaba muy poco, al interesaba algo" (Catálogo, Museo Nacional de Artes Plásticas, Set/1972) (El subrayado es mío).

¿Qué puedes decir de tu obra y de tu exposición?

De mi obra podría hablar mucho. Para abreviar te diré que fue lo mejor que pude desarrollar en condiciones tan adversas. La exposición lleva como título "1951-2051", en 1951 nací. Entre 1975 y 1985 di a luz las primeras "obras profesionales" y en 1985 se terminó lo de "30%" es porque tenía para exponer 100 obras. En Montevideo hay dos salas que podrían albergar esa cantidad de trabajos, pero no sé por qué me parece estar viviendo en 1973, también me viene a la memoria algo de Mario Benedetti: "El país del serrucho y del acomodo menor".

¿Qué significa el bastidor vacío con un crespon negro con el cual se abre tu exposición en la Galería del Notariado?

Yo hago arte para que el individuo piense, el espectador de una obra es libre de interpretar un signo, color, textura, etc.. El color negro tiene un significado distinto para cada ser y se ajusta a su momento o circunstancia. La suma de todos los colores da como resultado el blanco. El negro es el color más puro y el verde está siendo destruido por el hombre.

Pág. 11 / LA HORA espectáculos. Sábado 31 de mayo de 1986

Plástica